

No. 11560

**FRANCE
and
EGYPT**

**Protocol concerning the French-Egyptian Centre for Archaeological
and Architectural Studies of the Temples of Karnak. Signed at
Paris on 11 June 1970**

Authentic text : French.

Registered by France on 2 February 1972.

**FRANCE
et
ÉGYPTE**

**Protocole relatif au Centre franco-égyptien d'études d'archéologie
et d'architecture des temples de Karnak. Signé à Paris le 11
juin 1970**

Texte authentique : français.

Enregistré par la France le 2 février 1972.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

PROTOCOL¹ CONCERNING THE FRENCH-EGYPTIAN
CENTRE FOR ARCHAEOLOGICAL AND ARCHITEC-
TURAL STUDIES OF THE TEMPLES OF KARNAK

The Government of the French Republic and the Government of the United Arab Republic,

Wishing to further their collaboration in the field of archaeological research ;

Referring to article VI of the Agreement of 19 March 1968² on cultural, technical and scientific co-operation.

Have agreed as follows :

Article I

The French-Egyptian Centre for Archaeological and Architectural Studies of the Temples of Karnak, established on 31 July 1967, shall be a French-Egyptian establishment with its own administration. It shall be responsible for scientific research of all kinds in the temples of Karnak, archaeological exploration of the site, preservation thereof, restoration and improved presentation of the monuments, and advanced training of Egyptian specialists assigned to the Centre.

Article II

The Centre shall have buildings placed at its disposal by the United Arab Republic for the duration of its activities, and equipment which shall remain the property of the Party providing it.

Article III

The Centre shall be administered by a director (archaeologist/architect), advised by a co-director (Egyptologist), both of French nationality, and aided by three scientific and technical assistants, two of Egyptian nationality and the other of French nationality.

A High Commission and a Standing Executive Committee for Karnak Operations shall be responsible for facilitating the Centre's task, as defined in article I of this Protocol.

¹ Came into force provisionally on 11 June 1970, the date of signature, and definitively on 17 April 1971, the date when each Contracting Party notified the other that the formalities required under its Constitution had been completed, in accordance with article IX.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 704, p. 39.

Article IV

The High Commission shall be presided over by the Under-Secretary of State for Antiquities, representing the Ministry of Culture. It shall consist of ten members, five of French nationality and five of Egyptian nationality.

The Commission may invite to its meetings any qualified person with whom consultations are required for the purposes of its work.

It shall meet at least twice a year, when convened by the Chairman.

It may also meet at any time, at the request of at least five of its members.

The Commission's meetings shall require the attendance of at least six of its members (three of each nationality).

The functions of the High Commission shall be as follows :

- To define the over-all policy of the work to be undertaken at Karnak;
- To establish the annual programme of operations in the light of available funds;
- To consider progress reports submitted every six months by the directors of the Centre;
- To approve contracts and expenditures for operations in excess of 2,000 Egyptian pounds;
- To select and appoint trainees;
- To consider questions relating to the implementation of this Protocol and to submit recommendations to the two Governments.

Article V

The Standing Executive Committee, presided over by the Director-General of the Department of Antiquities, shall consist of a Vice-Chairman, who shall be any one of the French directors of the Centre or, in their absence, their French assistant, together with four members (two of French nationality and two of Egyptian nationality) appointed by the Chairman and the Vice-Chairman respectively.

The Executive Committee shall be responsible for :

1. Studying ways and means of carrying out the programme of operations approved by the High Commission in the light of available funds;
2. Recruiting the personnel responsible for execution of the work and determining their duties;
3. Settling work-site problems arising in the execution of the work;
4. Deciding on expenditures of less than 2,000 Egyptian pounds, pursuant to proposals made by the directors in accordance with the programme approved by the High Commission and with the regulations in force in the United Arab Republic.

The Committee shall meet at Karnak or Cairo when convened by the Chairman or Vice-Chairman.

Article VI

The two Governments shall endeavour to grant the French-Egyptian Centre for Archaeological and Architectural Studies of the Temples of Karnak annual appropriations enabling it to carry out its task.

Each Government shall be responsible for administering the appropriations which it allocates to the operation. A statement of disbursements shall be transmitted monthly to the Executive Committee.

The contribution by the two Governments shall be as follows :

The French Government shall make available to the Centre :

(a) The following personnel :

—A director (archaeologist/architect);

—A director (Egyptologist);

—A technical assistant to the director,

and the technicians required for the proper functioning of the Centre;

(b) The scientific equipment for the research laboratories.

Such equipment shall be imported into Egypt free of customs duties and charges and may, if necessary, be reshipped under the same conditions.

The Government of the United Arab Republic shall, in return, be responsible for excavation and restoration costs.

It shall also make available to the Centre :

(a) The following personnel :

—A scientific assistant to the director (the Egyptologist residing at Karnak);

—A technical assistant architect (the architect residing at Karnak);

—The necessary assistants and technicians;

—The office administrative personnel, store-keeper, workshop and work-site foremen, miscellaneous technicians;

—Temporary labourers, as required;

(b) The heavy equipment and materials essential for the execution of the restoration programmes, such as hoisting, stone-cutting and haulage equipment, cement, lime, iron, synthetic resins and, in general, everything needed for the optimum functioning of the work-sites and various workshops.

Article VII

All French personnel of the Centre shall enjoy the facilities granted to members of the French Cultural Mission serving in the United Arab Republic,

as established in article II of the protocol concerning administrative and financial procedures for implementing the Agreement of 19 March 1968 on cultural, technical and scientific co-operation.

The grounds for forfeiture of immunity from third-party liability provided for in article II (d) (4) shall be determined by agreement between the two Governments in the Mixed Commission established under article XIX of the Agreement of 19 March 1968 on cultural, technical and scientific co-operation.

Article VIII

The two Governments shall consult each other on any matter concerning the interpretation or implementation of this Protocol submitted to them by the Mixed High Commission referred to in article IV of this Protocol.

Article IX

This Protocol shall provisionally take effect on the date of its signature.

Each Contracting Party shall notify the other when the formalities required under its Constitution for the final entry into a force of this Protocol have been completed.

Article X

This Protocol is concluded for a period of three years from the date of its signature. It shall be extended by tacit agreement unless it is denounced at least six months before the expiry of the said period of three years. If extended, it may be denounced at any time by either of the two Parties, such denunciation to take effect upon the expiry of a period of six months' notice.

IN WITNESS WHEREOF, the representatives of the two Governments have signed this Protocol.

DONE in Paris, on 11 June 1970, in duplicate.

For the Government
of the French Republic :

[Signed]

EDMOND MICHELET

For the Government
of the United Arab Republic :

[Signed]

SAROITE OKASHA